

Saturn[®]

ST-WM0601

WASHING MACHINE

СТИРАЛЬНАЯ МАШИНА

ПРАЛЬНА МАШИНА





RU

СТИРАЛЬНАЯ МАШИНА

Уважаемый покупатель!
Поздравляем Вас с приобретением изделия торговой марки "Saturn".
Уверены, что наши изделия будут верными и надежными помощниками в Вашем домашнем хозяйстве.

Не подвергайте устройство резким перепадам температур. Резкая смена температуры (например, внесение устройства с мороза в теплое помещение) может вызвать конденсацию влаги внутри устройства и нарушить его работоспособность при включении. Устройство должно отстояться в теплом помещении не менее 1,5 часов. Ввод устройства в эксплуатацию после транспортировки производить не ранее, чем через 1,5 часа после внесения его в помещение.

Благодарим Вас за использование этой стиральной машины. Пожалуйста, сообщите нам о любых неисправностях, которые возникли во время эксплуатации устройства, а также о Ваших предложениях по усовершенствованию модели.

- ❖ Категорически запрещается сушка шерстяных изделий.
- ❖ Пожалуйста, внимательно

прочитайте данную инструкцию по эксплуатации перед тем, как пользоваться стиральной машиной и храните ее в надежном месте.

ВВЕДЕНИЕ

1. Эта стиральная машина является одной из самых новых моделей в нашей компании. Она имеет следующие характеристики:
2. Улучшенный современный дизайн. При вращении барабана скорость его постепенно увеличивается и достигает максимальной, когда белье равномерно уложено по стенкам. Одновременно формируется сильный ток и машина стирает белье, вращая его в разных направлениях.
3. Введение новой комбинации больших и малых колебаний в барабане позволяет получить более чистое белье.
4. Разные режимы стирки: легкая стирка, стандартная стирка.
5. Пластиковый корпус с прозрачной крышкой.

ВНИМАНИЕ

Не размещайте устройство в ванной, месте, где в него легко может попасть вода и оно будет мокрым.

Установите надежное заземление.

Подключайте устройство только к однофазной розетке, запрещается использовать многофазную розетку и подключать в нее другие электрические приборы вместе со стиральной машиной.

Во избежание возможного пожара или удара электрическим током, напряжение, указанное на заводской табличке, должно соответствовать напряжению в Вашем помещении.

Во избежание деформации пластика, держите устройство подальше от нагревательных приборов и открытого огня.

Все детали внутри стиральной машины не должны контактировать с водой во время технического обслуживания или ремонта.

Во избежание повреждения пластиковых деталей, не кладите и не ставьте тяжелых и горячих предметов (вещей) на стиральную машину.

Это устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами, не имеющими опыта и знаний, если они не находятся под наблюдением или не получили инструкции по использованию устройства от лица, ответственного за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для уверенности в том, что они не играют с устройством.

Во избежание возникновения опасной ситуации или пожара, пожалуйста, протрите штепсельную вилку, если она запылена или загрязнена.

Запрещается наливать горячую воду, температура которой превышает 55°C, в бак стиральной машины, иначе это может привести к деформации пластиковых деталей.

⚠ Не прикасайтесь руками к белью, которое стирается, пока машина полностью не остановится.

Запрещается использовать устройство, если его комплектующие детали (сетевой шнур, штепсельная вилка и пр.) повреждены. Не пытайтесь

⇒ стирка

⇒ 1. стирка



⇒ стирка

⇒ 2. промежуточный слив ⇒ 3. полоскание



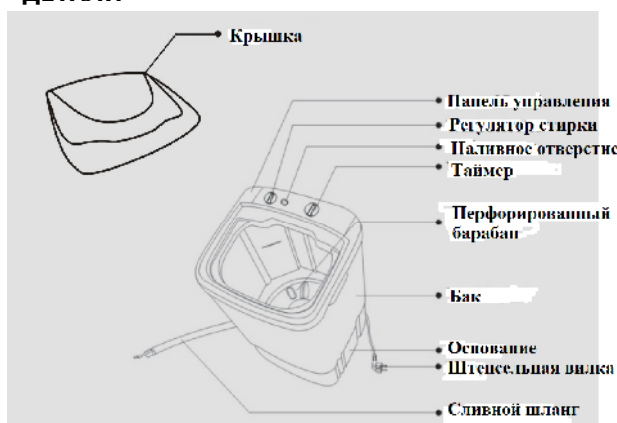
ремонттировать устройство самостоятельно. Обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр для квалифицированного осмотра и ремонта.

Нельзя класть в машину одежду, которая прошла обработку органическими испаряющимися растворителями, такими как бензин, спирт и др.

Во избежание возможного удара электрическим током или возникновения пожара, когда вынимаете штепсельную вилку из розетки, держите рукой за вилку, а не за шнур питания.

Во избежание удара электрическим током, пожалуйста, не вынимайте штепсельную вилку из розетки мокрыми/влажными руками. Отключайте устройство от сети, если не используете его.

ОСНОВНЫЕ КОМПЛЕКТУЮЩИЕ ДЕТАЛИ



УКАЗАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ПОДГОТОВКА К СТИРКЕ:

1. Электрическая розетка должна быть надежно заземлена.
2. Подключите сливной шланг таким образом, чтобы обеспечить хороший слив воды.
3. Вставьте штепсельную вилку в

розетку.

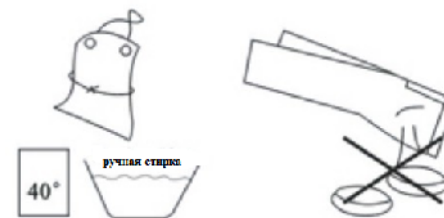
4. Подключите шланг подачи воды: вставьте его в наливное отверстие на стиральной машине, при правильной установке будет слышен щелчок.
5. Слейте полностью воду.
6. Выньте штепсельную вилку из электрической розетки.
7. Откройте крышку и высушите бак.
8. Выньте фильтр из стиральной машины и очистите его от волос.

ПРОЦЕСС СТИРКИ: СТИРКА.

1. Наполните стиральную машину водой. Отрегулируйте необходимый уровень воды с помощью регулирующего устройства.
2. Насыпьте порошок, выберите время стирки. Пожалуйста, см. более подробную информацию в "The Guide for Customers" («Указания для пользователя»).
3. Положите внутрь машины белье для стирки: после того, как Вы положите белье в бак, уровень воды уменьшится. При необходимости, добавьте больше воды.
4. После окончания стирки, слейте воду.

Внимание

1. Если в баке осталось какое-то количество воды, ее нужно вылить из бака.
2. Во избежание повреждения или деформации комплектующих деталей внутри машины, лучше связать длинные изделия, такие как блузки, и застегнуть все молнии.



3. Метод предварительной подготовки показан на рисунке выше.
4. Проверьте, чтобы все карманы были пустыми, выньте монеты, гвозди и другие предметы из карманов.
5. Воротники и манжеты нужно вывернуть наизнанку.
6. Цветные изделия нужно стирать отдельно.

УКАЗАНИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Макс. загрузка: 6,5 кг.

Уровень воды: Макс. 56 л, Мин. 36 л.

Напряжение: 220-230 В

Частота: 50 Гц

Мощность: 420 Вт

Размер упаковки: 520x460x850

Разные режимы стирки, выбор разных стиральных порошков. Пожалуйста, не кладите слишком много порошка. Кроме того, что это экономические затраты, к тому же это отрицательно влияет на стирку изделий.

3. ПОРОШОК, ИСПОЛЬЗУЕМЫЙ ДЛЯ ШЕРСТЯНЫХ СВИТЕРОВ

Количество белья	Уровень воды (объем)	Нормальное количество	
		Уплотненный	Нормальный
Более 3,6 кг	Макс. (48 л)	10 мл	29 мл
от 3,6 кг до 2,0 кг	Средн. (40 л)	8 мл	24 мл
Менее 2,0 кг	Мин. (36 л)	7 мл	20 мл

1. Возьмите правильное количество порошка, пожалуйста, смотрите таблицу.
2. Метод: пожалуйста, используйте

в соответствии с методом стирки тонких и легких изделий. 3. При стирке тонких шерстяных изделий, пожалуйста, выберите специальный порошок.

СТИРАЛЬНЫЙ ПОРОШОК

Непосредственное разбавление стирального порошка.

1. Насыпьте стиральный порошок, когда уровень воды минимальный.
2. Выберите с помощью переключателя стандартный режим стирки.
3. Включите машину и перемешайте воду в течение 1 минуты.
4. После того, как стиральный порошок растворится, положите белье и долейте воды до необходимого уровня.
5. Выберите нужное время стирки.

СТИРКА ШЕРСТЯНЫХ ИЗДЕЛИЙ

Для стирки тонких шерстяных изделий из пуха кролика и шерсти. Не стирайте такие изделия непосредственно в баке.

1. Налейте воду через наливное отверстие до необходимого уровня воды: температура воды должна быть ниже 50°C.

2. Насыпьте стиральный порошок: пожалуйста, для стирки таких изделий используйте специальный порошок для шерстяных изделий. Чтобы не испортить изделие с содержанием натурального волоса или пуха, пожалуйста, используйте нейтральный порошок без ферментов.

3. Как класть изделия: шерстяные изделия нужно класть в специальный мешочек и стирать с изнанки.

4. Стирка: стирайте такие изделия в течение 2 минут, затем полощите в течение 2 минут, выньте их, разложите на ровной поверхности и высушите.

Количество белья	Уровень воды	Режим стирки
Менее 2,0 кг	Средн.	Стандартный
Менее 1,0 кг	Мин.	



СТИРКА ШЕРСТЯНОГО ОДЕЯЛА

Строго запрещается стирать чистошерстяное одеяло и электрическое одеяло.

1. Сверните одеяло четыре раза вертикально, затем скрутите его и поместите в специальный мешочек.
2. Положите одеяло в бак, слегка прижмите рукой, чтобы оно намочило водой, и погрузилось на дно.
3. Добавьте необходимое количество воды, в зависимости от веса и размера одеяла.
4. Выберите время стирки и начните стирать. Иногда при стирке вода выливается из бака. Поэтому лучше накрыть стиральную машину крышкой.

УХОД И ОЧИСТКА

1. Пожалуйста, выньте штепсельную вилку из электрической розетки (не прикасайтесь к розетке мокрыми/влажными руками) и правильно положите ее.
2. После слива воды из бака, пожалуйста, переведите переключатель из положения слива в стандартное положение.
3. Очистите фильтр от ворсинок:
 - 1) Выньте фильтр, разберите его, нажав изнутри на дно.
 - 2) Промойте фильтр в воде.
 - 3) После очистки установите фильтр на место, вставив его в отверстие сбоку от уровнемера. При этом Вы услышите щелчок.
 - 4) Поднимите наливной шланг и повесьте сливной шланг.
 - 5) Почистите корпус стиральной машины, тщательно вытрите его, любые загрязненные места протрите химическим веществом, таким как спирт, средством для выведения пятен, ацетоном, бензином и т.д. Если имеются очень загрязненные места, пожалуйста, используйте нейтральное жидкое мыло для очистки.
 - 6) Накройте машину крышкой, поставьте машину в хорошо вентилируемом месте.

Нельзя, чтобы вода проникала непосредственно внутрь стиральной машины. Иначе произойдет замыкание электромотора. В результате это может привести к удару электрическим током.

Для устройств с полной проводимостью, необходимо соблюдать правила техники

безопасности.

Во избежание опасной ситуации, если сетевой шнур поврежден, его необходимо заменить в ближайшем авторизованном сервисном центре.

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА

Технические характеристики

Мощность: 420 Вт
Номинальное напряжение: 220-230 В
Номинальная частота: 50 Гц
Номинальная сила тока: 1,9 А
Максимальная загрузка: 6,5 кг
Габариты: 450x430x815 мм

Комплектность

СТИРАЛЬНАЯ МАШИНА 1 шт.
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ С
ГАРАНТИЙНЫМ ТАЛОНОМ 1 шт.
УПАКОВКА 1 шт.

БЕЗОПАСНОСТЬ ОКРУЖАЮЩЕЙ



**СРЕДЫ.
УТИЛИЗАЦИЯ
Вы можете
помочь в
охране
окружающей
среды!**

Пожалуйста,
соблюдайте
местные
правила:
передавайте
неработающее

электрическое оборудование в соответствующий центр утилизации отходов.

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в технические характеристики и дизайн изделий.

Saturn[®]

**МЕЖДУНАРОДНЫЕ ГАРАНТИЙНЫЕ
ОБЯЗАТЕЛЬСТВА**

**INTERNATIONAL MANUFACTURER'S
WARRANTY**

**МІЖНАРОДНІ ГАРАНТІЙНІ
ЗОБОВ'ЯЗАННЯ**

MEZINÁRODNÍ ZÁRUKA

МЕЖДУНАРОДНЫЕ ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантия на изделие предоставляется на срок 2 года или более в случае, если Законом о защите прав потребителей страны, в которой было приобретено изделие, предусмотрен больший минимальный срок гарантии.

Все условия гарантии соответствуют Закону о защите прав потребителей и регулируются законодательством страны, в которой приобретено изделие. Гарантия и бесплатный ремонт предоставляются в любой стране, в которую изделие поставляется компанией «Saturn Home Appliances» или ее уполномоченным представителем, и где никакие ограничения по импорту или другие правовые положения не препятствуют предоставлению гарантийного обслуживания и бесплатного ремонта.

Случаи, на которые гарантия и бесплатный ремонт не распространяются:

1. Гарантийный талон заполнен неправильно.
2. Изделие вышло из строя из-за несоблюдения Покупателем правил эксплуатации, указанных в инструкции.
3. Изделие использовалось в профессиональных, коммерческих или промышленных целях (кроме специально предназначенных для того моделей, о чем указано в инструкции).
4. Изделие имеет внешние механические повреждения или повреждения, вызванные попаданием внутрь жидкости, пыли, насекомых и др. посторонних предметов.
5. Изделие имеет повреждения, вызванные несоблюдением правил питания от батарей, сети или аккумуляторов.
6. Изделие подвергалось вскрытию, ремонту или изменению конструкции лицами, не уполномоченными на ремонт; производилась самостоятельная чистка внутренних механизмов и т.д.
7. Изделие имеет естественный износ частей с ограниченным сроком службы, расходных материалов и т.д.
8. Изделие имеет отложение накипи внутри или снаружи ТЭНов, независимо от качества используемой воды.
9. Изделие имеет повреждения, вызванные воздействием высоких (низких) температур или огня на нетермостойкие части изделия.
10. Изделие имеет повреждения принадлежностей и насадок, входящих в комплект поставки изделия (фильтров, сеток, мешков, колб, чаш, крышек, ножей, венчиков, терок, дисков, тарелок, трубок, шлангов, щеток, а также сетевых шнуров, шнуров наушников и т.д.).

По вопросам гарантийного обслуживания и ремонта обращайтесь в специализированные сервисные центры фирмы «Saturn Home Appliances».

	Город, адрес	Название АСЦ	Телефон	МБТ	Сплит - системы	LCD	CMA	Мороз. лари
1	Альметьевск, ул. К. Цеткин, д.18а	Сервисный Центр ИП Валиуллин М.Р.	т. 8(8553) 32-22-11, м.т. 8-960-047-22-11	+	+	+	+	+
2	Анапа, ул.Астраханская, д. 98	СЦ "СПЕКТР-СЕРВИС"	т. 8(86133) 6-09-84, т.м. 8-918-215-57-75	+	+	+	+	+
3	Апшеронск, Краснодарский край, ул. Ворошилова, 109	Абсолют-сервис	т. 8(86152)2-81-99	+	+	+	+	+
4	Архангельск, ул. Котласская, д.1, корп. 1, фис12	"ВЕГА-29"	т. 8(8182) 44-15-55,	+				
5	Астрахань, ул.Савушкина д.47	ООО ПКЦ «ВДВ»	т.8(8512)25-19-39, т.8(8512) 25-12-00	+	+	+		+
6	Астрахань, ул. Маскаковой, д. 16,2 этаж, комн.7	СЦ "Ремонтная Бригада"	т. 8(8512) 4-67-67, т. 8(8512) 54-91-91		+			
7	Ахтубинск, м-н Мелиораторов, д.15	ООО "Ковчег"	т. 8(85141) 3-61-25	+	+	+	+	+
8	Ахтубинск, ул. Панфилова, д. 32	Сервисный Центр ИП Комаров Николай	м.т. 8-927-552-47-21, м.т. 8-937-122-13-99				+	+
9	Барнаул, ул. Пролетарская, д.113	ООО "Диод"	т.8(3852) 63-94-02	+		+	+	+
10	Батайск, пер.Книжный, д.9, кв.25	ИП Кулешов А.П.	м.т.8-905-425-60-4-73	+	+	+		
11	Батайск, ул. Матросова, д. 37	Центральный Сервисный Центр	т. 8(8635) 47-47-72, т. 8(8635) 47-47-72	+	+	+	+	+

12	Белореченск, ул. Мира, д. 63	ООО "Дело техники"	т. 8(86155)3- 11-00, м.т. 8-918- 980-64-75	+	+	+	+	+
13	Буденновск, ул. Октябрь- ская, д. 84	ИП Цивенов Д.С.	т. 8(86559) 2-08-02, т. 8(86559)5- 29-71	+	+	+	+	+
14	Волгоград, пр. Ленина, д. 58	"Сервис. ГИМ"	т. 8(8442) 23-41-36, т. 8(937) 717-93-34	+		+		
15	Волгоград, ул. Елецкая, д. 173	АСЦ "Классика"	т. 8(8442) 97-50-10, т. 8-960- 883-59-00		+			
16	Волгоград, ул. Томская, д. 4а	ИП Спицын С.В.	т. 8(8442) 98-16-47, т. 8(8442) 53-06-04	+	+	+	+	+
17	Волгоград- ская обл., Калачевский р-н, п. Бере- славка.	Сервисный Центр "ТехноБыт"	м.т. 8-961- 688-53-48		+			
18	Волгоград- ская обл., р.п. Быково, ул.Калинина, д. 9	Сервисный Центр ИП Рахимов Ренат	м.т. 8-927- 521-52-00		+		+	+
19	Волгоград- ская обл., п. Елань, ул. Л. Толстого, д. 32	Сервисный Центр ИП Егоров Юрий	м.т. 8-937- 722-68-12				+	+
20	Волгоград- ская обл., р.п. Октябрьский, ул. Кругли- кова, д. 158	Сервисный Центр ИП Макеев Юрий	м.т. 8-937- 730-66-03		+		+	+
21	Волгоград- ская обл., г. Суrowикино	Сервисный Центр ИП Караичев Алексей	м.т. 8-904- 404-14-55				+	+

22	Волгодонск, Ростовская обл., пр-т. Строителей, д. 12/15	СЦ "Master"	м.т. 8-928- 126-63-66	+			+	
23	Волжский, ул. 77-й Гвардейской, д. 65А	"Сервис. ГИМ"	т. 8(937) 717-93-36	+			+	
24	Вологда, ул.Чернышев- ского, д. 65	"Ремонт бытовой техники"	т. 8(8172) 70-03-45, т. 8(8172) 54-21-54	+			+	+
25	Вологодская обл., п.Руб- цово, д.1а	ООО "МИГ"	т. 8(8172) 52-72-51	+			+	
26	Воронеж, ул. Плеханов- ская, д. 40	"Воронеж- Сервис"	т.8(4732) 71-31-84	+			+	+
27	Грозный, ул. Дадин Айбики, д. 48	"Арсгир"	8-962-655- 20-00	+	+		+	+
28	Дзержинск, Нижегород- ская обл., ул. Чапаева, д. 68	Мастерская "СЕРВИС ПЛЮС"	т. 8(8313) 21-14-14	+			+	
29	Дзержинск, пр. Циолков- ского, д. 54	СЦ "Кварц"	т. 8(8313) 20-93-00, т. 8(8313) 20-92-94			+		
30	Ейск, ул. Пушкина, д. 84	АСЦ "Техносервис"	т. 8(86132) 2-11-71, т. 8(86132) 3-66-02	+	+		+	+
31	Екатеринбург, ул. Сыромо- лотова, д. 21	ООО "АСервис"	т. 8(343)269- 81-10, т. 8(343)219- 61-22	+	+		+	+
32	Елец, Липецкая обл., ул. Октябрь-ская, д. 47	ООО фирма "ПОЛЮС"	т. 8(47467) 4-12-08, т. 8(47467) 4-33-17	+			+	

33	Иваново, ул. Дзержин- ского, д.45/6	ООО "Спектр- Сервис"	т. 8(4932) 33- 5185, т.8(493 2) 335236	+	+	+	+	+
34	Ижевск, ул. Азина, д. 4	ООО "АРГУС- Сервис "	т. 8(3412) 30-79-79, т. 8(3412) 30-83-07	+		+	+	+
35	Ижевск, ул. М. Горького, д. 76	ООО "АРГУС- Сервис "	т. 8(3412) 78-76-85, т. 8(3412) 78-06-64	+		+	+	+
36	Ижевск, ул. Бумма- шевская, д. 7/1, офис 301, 307	"Климат- Контроль"	т. 8(3412) 44-60-40, т. 8(3412) 44-60-67		+			
37	Йошкар-Ола, ул. Воинов Интернаци- оналистов, д. 24 а	СЦ "Акварин"	т. 8(8362) 24-11-24, т. 8(8362) 25-55-40	+	+	+	+	
38	Иркутск, ул.Киренская, д. 20	СЦ "Мастер"	т. 8(39520) 65-04-95, т. 8(39520) 93-16-56	+		+	+	
39	Казань, пр. Ямашева, д. 38	СЦ "Витязь"	т. 8(843) 248-71-17, т. 8(843) 258-85-65	+		+		
40	Калуга, ул. Суворова, д. 25, Грабцевское шоссе, д. 47	ООО "Бинэс Сервис"	т. 8 (4842) 54-82-22, т. 8 (4842) 54-83-33	+	+	+	+	+
41	Кемерово, пр. Октябрь- ский, д. 53/2	ВК-Сервис	т. 8(3842) 35-39-67	+			+	
42	Киров, ул. Некра- сова, д. 42	ООО "Экран- Сервис"	т. 8(8332) 56-25-95, т. 8(8332) 54-70-77	+		+	+	
43	Константи- новск, Ростовская обл., пер. Студен- ческий, 9	Макаров-ЮГ	8-988-548- 24-36	+	+	+		

44	Кострома, ул. Комму- наров, д. 5	АСЦ " Кристалл Сервис Быт"	т. 8(4942) 300107, т. 8(4942) 300107	+		+	+	+
45	Кореновск, ул. Пуры- хина, д. 2, корп."а"	ИП Бондаренко А.В.	т. 8(86142)4- 43-59	+	+	+	+	+
46	Краснодар, ул. Ново- российская, 3	Абсолют- сервис	т. 8(861) 267-50-88	+	+	+	+	+
47	Краснодар, ул. Акаде- мика Лукьяненко, д.103, оф.55	"М- Сервис-Юг"	т.8(861) 222-64-13, т.8(861) 222-85-55, м.т. 8-905- 408-08-38	+	+	+	+	+
48	Краснодарск ий край, ст. Вареников- ская, ул.Виноград- ная, д. 42/2	ИП Лютерович В.М.	м.т. 8-918- 041-31-04, т. 8(86131) 71-2-72		+			+
49	Краснодар- ский край, ст.Каневская, ул.Свердли- кова, д. 116	ИП Галишников А.А.	т. 8(86164) 7-01-22		+			
50	Краснодар- ский край, ст.Ленин- градская, ул. Жлобы, д.57г	ООО "Уманьбытсе- рвис"	т. 8(86145) 3-78-74	+	+	+	+	+
51	Краснодарск ий край, ст. Стародере- вянковская, ул. Комсомоль- ская, д.25	ООО "ЭлитСервис"	т. 8(86164) 65-4-95, м.т. 8-918- 355-81-70	+	+		+	+
52	Краснодар- ский край, ст.Старомин- ская, ул. Толстого, д.1	ИП Галишников А.А.	т. 8(86153) 4-16-70		+			
53	Красноярск, ул.Дудин- ская, д. 1	СЦ "Электро- альянс"	т. 8(3912) 93 54-33, т.8(39 12) 94-52-82	+	+	+	+	+

54	Курск, ул. Студен- ческая, д. 36-а, ул. Сумская, д. 37-6	СЦ "Маяк+"	т. 8 (4712) 50-85-90, т. 8 (4712) 35-04-91	+	+	+	+	
55	Лабинск, Краснодар- ский край, ул. Турча- нинова, д. 2	ООО "БЫТ- СЕРВИС"	т. 8 (86169) 7-39-99, т. 8(86169) 7-24-96	+	+	+	+	+
56	Майкоп, ул. Гоголя, д. 29	СЦ "МастерСе- рвис"	т. 8 (8772) 52-36-90	+	+	+	+	
57	Майкоп, ул. Дими- трова, д. 25	ООО "Электрон- Сервис"	т. 8 (8772) 55-62-38		+			+
58	Махачкала, пр. Шамиля, д. 20	Сервисный центр "РОСАМ"	т. 8(8722) 93-30-73	+	+	+	+	+
59	Миллерово, Ростовская обл., ул. Калинина, д. 11	СЦ "Мастер Плюс"	т. 8(86385) 2-33-26 м.т 8-960- 458-07-11	+	+		+	+
60	Москва, Сигнальный пр-д, д. 16, стр. 9	ООО "РеалМастер"	т. 8 (499) 340-29-89, т. 8 (499) 733-25-00		+			
61	Москва, г.Зеленоград, корпус 1534	ООО "Протор- Сервис"	т. 8(499) 717-82-07, т. 8(499) 717-82-12	+		+	+	+
62	Москва, б-р Маршала Рокоссов- ского, д.3 (м.ул.Под- бельского)	Технический Центр "ЮНик"	т. 8(495) 721-30-70, т. 8(499) 168-05-19, т. 8(499) 168-47-15	+		+	+	+
63	Москва, Ста- рый Толмачевский пер., д.17, стр.2. (м.Ново- кузнецкая)	Технический "Центр ЮНик"	т. 8(495) 953-12-02, т. 8(495) 953-11-57, т. 8(495) 953-10-25	+		+	+	+
64	Москва, Волжский бульвар, д.50, кор.2 (м.Волжская)	Технический Центр "ЮНик"	т. 8(495) 178-89-22, т. 8(499) 742-35-63	+		+	+	+

65	Москва, ул. Ново- алексеевская, д.14, кор.1 (м.Алексеев- ская)	Технический Центр "ЮНик"	т. 8(495) 627-53-25	+		+	+	+
66	Королев, Московская обл., пр-д Циолков- ского, д.5	Технический Центр "ЮНик"	т. 8(495) 516-24-60, т. 8(495) 516-24-61	+		+	+	+
67	Набережные Челны, ул. Вахитова, д.20 (30/05)	Сервисный Центр "ТриО"	т. 8(8552) 359002, т. 8(8522) 359042	+	+	+		
68	Невинно- мыск, ул. Гагарина, д. 55	СЦ "ЭДВИС"	т. 8(86554) 5-59-77, т. 8(86554) 3-67-57	+	+	+	+	+
69	Нижекамск, ул. Кайманова, д. 9 (маг."Ак Калфак")	"Техника"	т. 8(8555) 48-08-80, т. м. 8-917- 906-60-06	+		+	+	+
70	Нижний Новгород, ул.Заводской парк, д. 21	СЦ "Качествен- ный сервис"	т. 8(831) 229-63-66, т. 8(831) 229-60-87	+		+	+	
71	Новокузнецк, Кемеровская обл., Грдины, д. 18	ООО "Сибсервис"	т. 8 (3843) 20-31-33	+		+	+	+
72	Новорос- сийск, ул. Серова, д. 14	ООО "АРГОН- СЕРВИС"	т. 8(8617) 63-11-15, т. 8(8617) 63-03-95	+	+	+	+	+
73	Новосибирск, ул. Вертков- ская, д. 42	ООО "Сибирский Сервис"	т. 8(383) 292-47-12, т. 8(383) 355-55-60, т. 8(383) 352-89-86	+		+	+	+
74	Новошах- тинск, пл. Базарная, д. 24А	ЭлектроМир	т.8(86369) 3-74-75, т.м.8-928- 609-35-85	+	+	+		
75	Оренбург, ул.Косми- ческая, д. 4	ИП Бабина Т.В.	т. 8 (3532) 36-87-94	+			+	+

76	Орск, ул. Волкова, д. 2	"Айс-Сервис+"	т. 8(3537) 33-84-43, т. 8(3537) 35-13-18	+	+	+	+	+
77	Пермь, ул. Дерево-обделочная, д. 3, корп. Б	ООО "СК-Сервис"	т. 8 (342) 221-40-99	+	+	+	+	+
78	Петро-заводск , ул.Северная, д.11	"Алкор-Сервис"	т. 8(8142) 78-06-93, т. 8(8142) 70-65-48	+		+		
79	Псков, ул. Труда, д. 11	ООО "Ремонт и Сервис"	т. 8 (8112)- 53-86-30, т. 8 (8112)- 53-86-50	+		+		
80	Пятигорск, Ставрополь-ский край, ул.Ермолова, д. 12	ТехноСервис	т. 8(793) 31-84-16	+	+	+	+	+
81	Россошь, Воронежская обл., ул.Пролетар-ская, д.148	Региональная Сервисная Компания	т. 8(47396) 48-911	+	+	+	+	+
82	Ростов-на-Дону, ул. Турмали-новская, д. 79/3	ТД "Оптим Сервис"	т. 8 (863) 300-62-86	+		+	+	+
83	Ростов-на-Дону, ул.Евдоки-мова, д. 37 В	ООО "Максим-Сервис"	т. 8(863) 250-47-77	+		+		
84	Ростов-на-Дону, ул. 50-летия Ростсельмаша, д. 1/52, офис55	ООО "Мастер"	т.8 (863) 21-92-112, т.м 8-800-100-51-52	+	+	+	+	+
85	Ростовская обл., ст. Багаевская, ул.Трюта, д. 11а/17а	ИП Иванов А.П.	м.т. 8-906-453-35-81	+		+		
86	Рыбинск, Ярославская обл., ул. Свободы д.12	Сервисная служба "ТЕХНОСЕРВИС"	т. 8(4855) 22-04-77, т. 8(4855) 25-38-60	+	+	+	+	+

87	Рыбинск, Ярославская обл., ул. Моторостроителей д.21	Сервисная служба "ТЕХНОСЕРВИС"	т. 8(4855) 24-31-21	+	+	+	+	+
88	Рязань, ул. Пушкина, д. 14, корп. 1	ООО «Гарант-Климат»	т. 8(4912) 76-88-01, т. 8(4912) 40-30-30	+	+	+	+	+
89	Рязань, ул. Касимов-ское шоссе, д. 42 "а"	ООО «Гарант-Климат»	т. 8(4912) 41-33-02,	+	+	+	+	+
90	Самара, ул. Енисей-ская, д.52, оф. 8,9	Сервисный Центр	т. 8(846) 931-85-46	+	+	+	+	
91	Санкт-Петербург, пр. Обухов-ской обороны, д. 197	ООО "Евросервис XXI"	т. 8(812) 600-11-97	+	+	+	+	
92	Санкт-Петербург , проспект Стачек, д. 41, литер А	ООО "Прогресс-Сервис"	т. 8(812) 325-36-56, т. 8(812) 325-36-57	+		+	+	
93	Санкт-Петербург , ул..Магнитог-орская, д.11,36Н, лит.И	ООО "БИТ-95"	т. 8(812) 822-18-00, т. 8(812) 320-06-61	+				
94	Саранск, ул. Садовая, д. 1	ООО "ТЕСТ-СЕРВИС"	т. 8(8342) 23-05-91, т. 8(8342) 47-48-59	+	+	+		
95	Саратов, ул. 3-я Дачная, "ТЦ-Поволжье"	ООО "ТРАНС-СЕРВИС-Саратов"	т. 8(8452) 35-11-80, т. 8(8452) 55-43-63	+	+	+	+	+
96	Семикара-корск, ул. Ленина, д.167/1	Ремонт С.Б.Т	т.м. 8-951-522-38-11	+	+	+	+	+

97	Сергиев Посад, пр-т. Красной Армии, д. 253А	СП "Городская Служба Бытового Сервиса"	т. 8(496) 547-04-95, т. 8(496) 549-32-79	+	+		+	+
98	Сочи, ул. Донская, д. 90	ООО "ДЭЛ"	т. 8 (8622)55- 51-19, т. 8 (8622) 55-01-08	+			+	+
99	Ставрополь, ул. 50 лет ВЛКСМ, д. 8/1	ООО "Быт Сервис"	т. 8(8652) 74-01-91	+	+	+		
100	Ставрополь, ул. Пушкина, д. 63	ООО "Унисервис"	т. 8(8652) 24-30-14, т. 8(8652) 23-31-81	+	+	+	+	+
101	Ставрополь, пр. Кулакова, д. 15 Е, оф.21	"Мир Климата"	т. 8(8652)95- 53-68, т. 8(8652)95- 61-90		+			
102	Старый Оскол, Белгородская обл., м-н. Ле- бединец, д. 1а	ЗАО "АВАНТАЖ- ИНФОРМ"	т. 8 (4725) 24-62-27, т. 8 (4725) 24-73-49	+	+	+		
103	Стерлитамак, Республика Башкортостан, ул. Худай- бердина, д. 158	ООО "Сервис- Технос"	т. 8(3473) 20-12-13, т. 8(3473) 20-27-70	+		+	+	+
104	Сыктывкар, Республика Коми, ул. Гаражная, д. 25	"ТехСервис"	т. 8(8212) 22-95-29, т. 8(8212) 29-12-20	+	+	+	+	+
105	Тамбов, ул. Мичуринская, д. 137а	ООО "БВС- 2000"	т. 8(4752) 56-19-42, т. 8(4752) 56-19-44	+	+	+	+	+
106	Тверь, ул. Москов- ская, д.88/15	Сервис- Гарант	м.т. 8-910- 834-80-35, м.т. 8-952- 065-89-10	+		+		

107	Тимашевск, Краснодарск ий кр., ул. Ленина, 24/2	Сервис бытовой техники	т. 8(86130) 4-86-59, т.м. 8-918- 147-02-03	+	+		+	+
108	Тольятти, ул. Мира, д. 48	ООО "Волга Техника+"	т. 8(8482) 22-72-41, т. 8(8482) 22-71-85, т. 8(8482) 61-65-64	+	+	+	+	+
109	Томск, пр. Кирова, д. 58	ООО "Экстрем-2"	т. 8(3822) 56-23-35, т. 8(3822) 48-08-80	+		+		
110	Тула, ул. Ф. Энгельса, д. 137	ООО "Сервис- Центр"	т. 8(4872) 31-12-57	+	+	+	+	+
111	Улан-Удэ, ул. Ербанова, д. 28	СЦ "Мастер"	т. 8(3012) 21-89-63	+		+	+	+
112	Ульяновск, ул. Гагарина, д.18, офис 18, 2 этаж	СЦ "Пилот"	т. 8(8422) 31-00-00	+	+	+	+	+
113	Усть- Джегута, КЧР ул. Курорт- ная, д. 378 а	СЦ "КАВКАЗ- СЕРВИС"	т. 8(87875) 7-44-82	+	+	+		
114	Уфа, ул. Пр. Октября, д.148	"Пилигрим- сервис"	т. 8(3472) 77-12-62,	+		+		
115	Цимлянск, Ростовская обл., ул. Социалисти- ческая, д. 15а	"Телерадио- товары"	т. 8(86391) 2-18-06	+		+		
116	Чебоксары, ул. Гагарина, д. 36	ЗАО "Телерадио- сервис"	т. 8(8352) 62-30-97, т. 8(4942) 63-20-98	+		+		
117	Череповец, ул. Моченко- ва, д. 18	"Ремонт бытовой техники"	т. 8(8202) 54-31-88	+		+	+	+
118	Черкесск, пр. Ленина, д. 340"В"	АСЦ "ЮГ- СЕРВИС"	т. 8(8782) 27-30-60, т. 8(8782) 27-70-77	+	+	+	+	+

119	Шахты, Ростовская обл., ул. Садовая, д. 1	ТехноСервис	м.т. 8-904- 345-83-18	+	+	+	+	+
120	Элиста, 3-й микро- район, д. 21а	"СКВ Сервис"	т. 8 (84722) 9-52-07, м.т. 8-937- 469-52-07	+	+	+	+	+
121	Ярославль, ул. Углич- ская, д. 12	ООО "Трио- Сервис"	т. 8 (4852) 25-94-83	+		+		

RU

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

**При покупке изделия
требуйте его проверки в Вашем присутствии,
УБЕДИТЕСЬ,
что проданный Вам товар исправен и полностью укомплектован,
гарантийный талон заполнен правильно.**

Данный гарантийный талон подтверждает отсутствие каких-либо дефектов в купленном Вами изделии и обеспечивает бесплатный ремонт вышедшего из строя изделия по вине производителя в течение всего срока гарантийного обслуживания и бесплатного ремонта.

Без предъявления данного талона, при его неправильном заполнении, нарушении заводских пломб (если они имеются на изделии), а также в случаях, указанных в гарантийных обязательствах, претензии не принимаются, а гарантийный и бесплатный ремонт не производится!

Гарантийный талон действителен только в оригинале со штампом торгующей организации, подписью продавца, датой продажи, подписью покупателя.



WARRANTY COUPON

ZÁRUČNÍ LIST

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

SATURN HOME APPLIANCES S.R.O. KONĚVOVA 141, 13083 PRAHA 3 –
ŽIŽKOV, ČESKÁ REPUBLIKA, TEL: + 4202/ 67 108 392

Model / Артикул

Production number/Výrobní číslo/Производственный номер
/Виробничий номер

Date of sell/Termín prodeje/Дата продажи/Дата продажу,

Shop stamp/Razítko obchodu/Штамп магазина/Штамп магазину

Seller's signature/Podpis prodavače/Подпись продавца/Підпис продавця

Buyer's Signature confirming the acquaintance and consent with conditions
of free of charge maintenance service of the product, and absence of the
complaints on appearance and color of the product.

Podpis zákazníka, potvrzující seznámení a souhlas s podmínkami
bezplatného záručního servisu výrobku, a také neexistence nároků na
vnějšek a barvu výrobku.

Подпись покупателя, подтверждающая ознакомление и согласие с
условиями бесплатного сервисно-технического обслуживания изделия,
а также отсутствие претензий к внешнему виду и цвету изделия.

Підпис покупця, що підтверджує ознайомлення і згоду з умовами
Безкоштовного сервісно-технічного обслуговування виробу, а також
Відсутність претензій до зовнішнього вигляду та кольору виробу.

Saturn®		Saturn®		Saturn®	
Model / Артикул / Артикул.....		Model / Артикул / Артикул.....		Model / Артикул / Артикул.....	
Production number / Производственный номер / Виробничий номер.....		Production number / Производственный номер / Виробничий номер.....		Production number / Производственный номер / Виробничий номер.....	
Name of the Trade Company / Наименование организации/Назва торгової організації.....		Name of the Trade Company / Наименование организации/Назва торгової організації.....		Name of the Trade Company / Наименование организации/Назва торгової організації.....	
Stamp of the Trade Company/Место печати торговой организации/Місце печатки торгової організації.....		Stamp of the Trade Company/Место печати торговой организации/Місце печатки торгової організації.....		Stamp of the Trade Company/Место печати торговой организации/Місце печатки торгової організації.....	
Client Address/Phone # / адрес/телефон клиента адреса / телефон клієнта.....		Client Address/Phone # / адрес/телефон клиента адреса / телефон клієнта.....		Client Address/Phone # / адрес/телефон клиента адреса / телефон клієнта.....	
Date of Receiving/дата приема/дата прийому.....		Date of Receiving/дата приема/дата прийому.....		Date of Receiving/дата приема/дата прийому.....	
Defect / дефект / дефект.....		Defect / дефект / дефект.....		Defect / дефект / дефект.....	
Signature, Stamp / Подпись, печать / Підпис, печатка.....		Signature, Stamp / Подпись, печать / Підпис, печатка.....		Signature, Stamp / Подпись, печать / Підпис, печатка.....	
COUPON 1		COUPON 2		COUPON 3	